

Ο ΡΟΛΟΣ ΤΗΣ ΕΙΔΗΣΕΟΓΡΑΦΙΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΥΓΧΡΟΝΟΝ ΕΠΟΧΗΝ

Λόγος του Γάλλου Ακαδημαϊκοῦ κ. ANDRÈ SIEGFRIED

‘Η εἰδησεογραφία ἀποτελεῖ σήμερον οὐσιώδεις λειτούργημα τῆς συγχρόνου Κοινωνίας. Η ἀνάπτυξης της ἀντιστοιχεῖ μὲ τὰ ἔτη τῆς βιομηχανικῆς ἐπαναστάσεως ἐντὸς τῆς ὁποίας ζῶμεν. Η μηχανικὴ πρόσδος, συντελεστὴς τῶν ταχέων μέσων συγκοινωνίας, διηγύρυνε τὸν ὁρίζοντά μας. Αἱ συνθῆκαι ἐντὸς τῶν ὅποιων ἀντλούμεν τὰς πληροφορίας δὲν ἔχουν πλέον οὐδεμίαν σχέσιν μὲ τὸ παλαιὸν προμηχανοποίητον καθεστώτος. Ο σύγχρονος πολιτισμὸς δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ διάρεῃ ἀνεύ τῆς εἰδησεογραφίας. Δὲν ἀποτελεῖ πολυτέλειαν ἀλλὰ κοινωνικὸν λειτούργημα μὲ εἰδικευμένον καὶ ἀρμόδιον προσωπικόν, μὲ μεθόδους, ἐπαγγελματικοὺς κανόνας, ἥθικὴν καὶ αἰσθητικήν. Αἱ μὴ λησμονῶμεν ἐπίσης καὶ τὴν ἐπὶ μᾶλλον καὶ παλαιὸν τελειοποιουμένην πολύπλοκον μηχανήν του, η ὁποία καθημερινῶς κάμψει ἐκπληκτικάς πρόσδοους.

‘Ο ἀνθρωπὸς τῶν παλαιῶν αἰώνων ἔξηρτατο στενῶς ἀπὸ τὸ περιβάλλον του: διὰ χωρικὸς ἀπὸ τὸ χωράφι του, διὰ βιοτέχνης ἀπὸ τὸ ἐπάγγελμά του, διὰ γαγριῶν ἢ διάμπορος ἀπὸ τὴν ἐγχώριον ἀγορὰν τὴν ὁποίαν διαφοροτρόπως ἔχει πηρέτει. Έάν εἴχε τὸ πλεονέκτημα νὰ γνωρίζῃ τὰ πέριξ αὐτοῦ καὶ νὰ εἶναι προσωπικῶς γνωστὸς εἰς τὸ περιβάλλον του, οὐδέλως ἔξήρχετο τούτου καὶ παρέμενεν ἐν ἐντελεῖ ἀγνοίᾳ τοῦ ἔξω κόσμου. Μὲ ἀλλούς λόγους, δὲν ἦτο τίποτε ἀλλο παρὰ πολιτισμὸς ἐνὸς χωρίου ἢ πολιτισμὸς καταγομένου ἀπὸ τὴν νεολιθικὴν ἐποχήν. Αἱ μὴ λησμονῶμεν ἐπίσης δτι τὰ μεταφορικὰ μέσα οὐδεμίαν πρόσδοον ἔκαμαν οὕτως εἰπεῖν μεταξὺ τοῦ Καισαρος καὶ τοῦ Ναπολέοντος καὶ δτι ἡ τηλεόρασις εἶναι ἐντελῶς πρόσφατος.

‘Ο δρίζων τοῦ συγχρόνου ἀνθρώπου εἶναι αὐτὸς καθ’ ἑαυτὸν διὰ δρίζων τοῦ πλανήτου μας. Η παραγωγὴ ἔχει πάται ἀπὸ τὰς ἀγοράς, αἱ ὁποῖαι δὲν εἶναι πλέον ἐγχώριαι οὔτε ἔθνικαι ἀλλὰ παγκόσμιαι, ἐνῷ ταυτοχρόνως ἡ πολιτικὴ δὲν εἶναι πλέον ἔθνική, οὔτε καν δημιουρική ἀλλὰ πλανητική. Ο πολίτης τοῦ κόσμου τούτου, ἀπειρως μεγεθυνθεὶς, δὲν δύναται πλέον νὰ διαπαιδαγωγηθῇ μὲ τὴν ἀπλῆν ἐπαφὴν τοῦ ἀμέσου αὐτοῦ περιβάλλοντος· ἡ διαπαιδαγώγησίς του ἐπιβάλλει δπως διατεθῇ δι’ αὐτὸν ἀποτελεσματικῶς μια μεθοδικὴ «εἰδησεογραφία».

Η Δημοκρατία ἔχει ἀνάγκην τῆς εἰδησεογραφίας.

Εἰς τὰς παρὰ τοῦ δημοκρατικοῦ πνεύματος ιθυνομένας χώρας, δπου ἡ ἔξασης τῆς ψηφοφορίας καὶ τῶν συνελεύσεων συνετέλεσεν ὅστε νὰ γίνεται εὑρεῖται συζήτησις τῶν πράξεων καὶ τῶν δηλώσεων τῆς Κυβερνήσεως, δπου διά τοῦ εἶναι: ἐλεύθερος, δπου ἡ γνώμη ἐκφράζεται χωρίς ἐμπόδια, οἱ πολίται καλούνται κανονικῶς νὰ ἔξασκησουν τὴν κρίσιν των, δταν πρόκειται διὰ τῆς φήμου των νὰ προσανατολίσουν τὴν πολιτικήν. Δι’ αὐτὸ δημως χρειάζεται δπως διαθέτουν στοιχεῖα ἵκανα νὰ προσδιορίζουν τὴν ἀπόφασίν των, πρᾶγμα τὸ δποῖον σημαίνει δτι πρέπει νὰ κατέχουν πληροφορίας ἔθνικάς καὶ διεθνεῖς. Ο Rousseau ἐπίστευεν δτι ἡ δημοκρατία εἶναι ἐφαρμόσιμος μόνον μέσα σ’ ἔνα πλαίσιον πολὺ μικρῶν κοινωνήτων, δπου ἡ συγκέντρωσις τοῦ πλήθους εἶναι εύκολος καὶ δπου κάθε πο-

λίτης μπορεῖ νὰ ἀποταθῇ προσωπικῶς εἰς τοὺς ἄλλους. Πέραν τῆς ἀρχαίας ἀγορᾶς, κατ' αὐτόν, ἡ δημοκρατία ἦτο πολὺ μεγάλη. Τὰ τελειοποιημένα σύγχρονα τεχνικὰ μέσα μᾶς ἐπιτρέπουν νὰ ἀναθεωρήσωμεν τὴν κρίσιν ταύτην. Ἀπὸ καιροῦ ἥδη ἡ τυπογραφία μᾶς ἐπέτρεψε νὰ πολλαπλασιάσωμεν εἰς τὸ ἀπειρον τὴν διάδοσιν τῶν γραπτῶν κειμένων, ἐνώ ἐντελῶς νεώτεραι πρόσδοι μεταφέρουν αὐτοτιγμεῖ τὴν σκέψιν εἰς τὰ ἀπώτατα σημεῖα τῆς Γῆς, εἰς οἰανδήποτε γλώσσαν. Διὰ τοῦ ραδιοφώνου μποροῦμε νὰ ἀκούσωμεν ἔνα λόγον τὴν ἴδιαν στιγμὴν ποσὶ διμιλεῖ ὁ ρήτωρ καὶ ἡ τηλεοράσις μᾶς φανερώνει τὰς χειρονομίας, ἀκόμη καὶ τὴν ἐκφρασιν τοῦ προσώπου τοῦ ρήτορος.

Δυνάμεθα ἐπίσης νὰ παρακολουθήσωμεν λεπτομερῶς τὰς συζητήσεις τῶν συγγενεύσεων ἡ τῶν ἐπιτροπῶν αὐτῶν, οὕτως ὡστε νὰ συναποκειμένωμεν τὴν ἐντύπωσιν διὰ τηρίσκομεθα εἰς τὴν ἴδιαν ἀτμόσφαιραν καὶ θερμομετροῦμεν αὐτήν. Ὅπως σχεδὸν εἰς δλας τὰς ἐκδηλώσεις τοῦ παρόντος πολιτισμού, δυνάμεθα νομίμως νὰ ἔχωμεν τὸ συναίσθημα διὰ τὴν τεχνικὴν εἰναι ἀκατανίκητος καὶ διὰ λόγου ἀμετακλήτως δλα τὰ εἰς αὐτὴν ὑπαγόμενα προβλήματα.

Διατήρησις τῆς ειδησεογραφίας ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς ἀντικειμενικότητος.

Ἡ δυσκολία δὲν ἔγκειται λοιπὸν εἰς τὴν τεχνικὴν τῶν πληροφοριῶν καὶ εἰς τὴν χρήσιν τὴν δροίαν ὅφειλομεν νὰ κάμωμεν αὐτῆς καὶ εἰς τὴν ἔκλογήν τῶν μεταδιδομένων νέων. Τὸ πρῶτον κατηγορηματικὸν είγαν νὰ διατηρήσωμεν τὴν πληροφορίαν ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς ἀντικειμενικότητος, πρᾶγμα ποὺ ἀντιστοιχεῖ πρὸς τὸν σεβασμὸν τὸν δροῖον ὅφειλομεν νὰ ἔχωμεν πρὸς τὸν ἀκροατὴν ἡ τὸν ἀναγνώστην, ἀφήνοντες εἰς αὐτὸν τὴν φροντίδα νὰ κρίνῃ χωρὶς νὰ τοῦ ὑποδάλλωμεν ἔτοιμην κρίσιν. Εἰς τὸν ποιόπλοκον κοινωνικὸν δργανομόν μας μέγας ἀριθμὸς προβλημάτων ἔξαρταται ἀπὸ τὸν πραγματογνώμονα, διότι δὲν εῖμεθα ἀτομικῶν προστοιμασμένων διὰ γὰ τὰ ἀναλύεωμεν. Πάντως είναι πλάνη νὰ νομίζωμεν διὰ διδικευμένος ἐμπειρογνώμων δύναται νὰ δώσῃ λύσιν δλων τῶν περιπτώσεων. Μόλις ἡ ἀνθρωπίνη φύσις ἐπεμβαίνει—καὶ μήπως δὲν είγαν πανταχοῦ παροῦσα εἰς τὴν πολιτικήν;—ἡ εἰδίκευσις τοῦ ἀρμοδίου τεχνικοῦ ἀνθρώπου δύναται νὰ γίνη ἐμπόδιον. Ἰσως νὰ ἔχωμεν περισσότερον τοῦ δέοντος ὑπολογίσει ἐπὶ τῆς λαϊκῆς σωφροσύνης, ἀλλ᾽ ἐπίσης πρέπει καὶ ὁ ἐμπειρογνώμων νὰ γίνεται ἀντικείμενον σκωμμάτων διὰ τὰ βαρεία λάθη, δταν ἔξέρχεται τῶν δρίων τῆς δικαιοδοσίας του.

Διὰ νὰ μπορέσῃ καθεὶς νὰ ἔξασκησῃ τὴν κρίσιν του, χρειάζεται μία εἰδησεογραφία ἀντικειμενική, δηλαδὴ τιμία. Ἀν ἡ ἀλήθεια δὲν ἔχει πηρετεῖ πάντοτε τὸ συμφέρον τῆς ὀλόστητος, πρέπει νὰ τὴν ὑποστηρίξωμεν ἐγαντίον τῆς στρατιᾶς τῆς πολὺ καλῶς ὠπλισμένης στρατιᾶς ἐκείνων ποὺ ἔχουν συμφέρον νὰ τὴν διαστρέψουν.

Πληροφορίαι, εἰδήσεις, διαφώτισις, αὐτὸ πρέπει νὰ είνε τὸ πρόγραμμα ἔκεινων οἱ δροῖοι ἐπαγγελματικῶς ἔχουν τὴν ὑποχρέωσιν νὰ πληροφοροῦν τοὺς συγχρόνους των. Είνε ταυτοχρόνως δύσκολον, ἀλλὰ πολὺ ἀπλούστερον παρ^ρ δσον νομίζει κανεὶς, νὰ σχηματίσῃ γνώμην. Δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη γι^ρ αὐτὸ νὰ γνωρίσωμεν τὰ μυστικὰ τῶν Κυβερνήσεων. Εἰς τὴν πολιτικήν αἱ ἀπλούστεραι ἔξηγήσεις είναι γενικῶς καὶ αἱ πλέον ἀληθιναὶ. Χρειάζεται δμως δπως τὰ γεγονότα μὴ καταφύγουν μέχρις ἡμῶν διαστρεβλωμένα ἀπὸ τὸ συμφέρον ἡ τὰ πάθη.

·Απὸ τὴν εἰδῆσεογραφίαν μέχρι τῆς προπαγάνδας.

Ἐπὶ τοῦ πεδίου αὐτοῦ πρέπει γὰ εἴμεθα αἰσιόδοξοι, διότι ἡ τιμιότης ἀγτα-
μείβεται. Ὁ Δίνικολιν ἔλεγεν δὲ τις «ὑδνάμεθα γὰ ἀπατήσωμεν δλον τὸν κόσμον ἐπὶ^ο τι χρονικὸν διάστημα καὶ γὰ ἀπατήσωμεν μερικούς ἀνθρώπους γιὰ δληγυ τῇ ζωῇ,
ἀλλὰ δὲν μποροῦμε νὰ ἀπατῶμεν σ^ο δλα τὰ χρόνια δλον τὸν κόσμον». Ἀφ' ἑτέρου
αὐτὸ διποδεικνύει ἡ πεῖρα τῶν μεγάλων διπλωματῶν, οἱ δποίοι επιτυγχάνουν περισ-
σότερα διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης τὴν δποίαν ἐμπνέουν παρὰ ἀπὸ ἀπλῆν μόνον ἐπιδε-
ξιότητα. Ἐν τούτοις, δμως, ἡ εἰδῆσεογραφία εἶναι ἐκλεκτικὴ καὶ ἐπιφέρει προτι-
μήσεις αἰτινες δδηγοῦν εἰς τὴν διαστρέδλωσιν. Γλιστρῷ ἀπὸ τὸ ἐπίπεδον τῆς εἰδῆ-
σεογραφίας εἰς τὸ τῆς ἀνατροφῆς, τὸ τῆς προπαγάνδας, τῆς διακρίσεως, καὶ εἰς τὰς
δημηρεσίας αὐτὰς κατατηκτὰ κάποτε ἀσύλληπτος. Ὁ ἀνταγωνισμὸς χρησιμεύει κάποτε
διὰ τὴν διόρθωσιν τοῦ κακοῦ, ἀλλ^ο δταν εγγαί ἀνύπαρκτος δ κίνδυνος καθίσταται
βέβαιος. Ἡ πάρα πολὺ μεγάλη συγκέντρωσις τοῦ τύπου ἡ τοῦ ραδιοφώνου εἶναι κίγ-
δυνος διὰ τὴν ἐλευθερίαν. Τὸ Κράτος ἔχει δημοχρέωσιν γὰ ἔξασφαλίσῃ τὴν ἐλευθε-
ρίαν κάθε ἀτόμου. Κάποτε δμως τὸ Κράτος ἀποπειρᾶται αὐτὸ τὸ δίδιον νὰ ἐπέμβῃ
ώσει ἐπὶ μονοπωλίου. Ἡ ἐπέμβασις εύρισκεται εἰς μέγαν βαθμὸν ἀνεπτυγμένη εἰς
τὰ δλοκληρωτικὰ καθεστῶτα, ἀλλ^ο ὑφίσταται ἐπίσης καὶ εἰς τὰ δημοκρατικὰ
τοιαῦτα. Τὰ δημουργεῖα πληροφοριῶν εἶναι χρήσιμα ὡς σύμβουλοι καὶ δργανωταὶ
τῆς τεχνικῆς τῶν πληροφοριῶν, ἀλλ^ο ἡ δρᾶσις αὐτῶν γίνεται υποπτος, τουλάχι-
στον ἀπὸ δημοκρατικῆς πλευρᾶς, ἐὰν ἐπιχειρήσουν γὰ ἐπιβάλλουν διευθυνομένην
εἰδῆσεογραφίαν. Ἡ δημοκρατικὴ παράδοσις σιχαίνεται τὴν ἐπίσημον δημοφή-
φιότητα τῆς ἐπιβεβλημένης εἰδῆσεως, ἡ δποία προϋποθέτει εἰδῆσιν ἐν σπέρματι
(κεκαλυμμένην). Ὁ Ναπολέων ἔλεγεν δὲ τὸ ἀνακοινωθὲν δὲν ἀποτελεῖ ἴστορίαν.
Δυστυχῶς μᾶς εἶναι πολὺ γνωστόν.

Εἶναι δμως δυνατὴ ἡ πλήρης ἀντικειμενικότης; Βλέπομεν πάντοτε τὴν ἀλή-
θειαν ὑπὸ τὸ πρᾶσμα κάποιας γωνίας ἡ δποία τὴν διαστρέψει, καὶ ἔπειτα εἶναι
τόσον περίπλοκος ὥστε δ Renan ἐπροτίμα πὰ τὴν ἀντιμετωπίζη δηδούλων δια-
λόγου.

Ἐὰν οὕτως ἔχουν τὰ πράγματα —καὶ τὸ πιστεύω— τὸ σύστημα τοῦ ἀντα-
γωνισμοῦ δι^ο δ^η, τι ἀφορᾷ τὴν πληροφορίαν εἶναι ἀκόμη καλύτερον, διότι καθεὶς
πληροφορεῖ δηδούλων τὴν διέλεγχον καὶ ἔλεγχεται ἀπὸ δλους, καὶ δ καθεὶς
κρίνεται ἀναλόγως τῆς συμπεριφορᾶς του.

Αι διάφοροι μορφαι τῆς εἰδῆσεογραφίας.

Σήμερον καθεὶς μπορεῖ γὰ δημιλήσῃ στοὺς δλλους, διότι ἡ ραδιοφωνικὴ ἀγορὰ
ἀπαρτίζεται ἀπὸ ἐκατομμύρια, ἀπὸ δεκάδας ἐκατομμυρίων ἀκροατῶν καὶ καθεὶς
γνωρίζει τὸ δφελος ποὺ ἀπεκόμισεν δ Ροῦζελ μὲ τὴν χρυσὴ φωνή του. Εἶναι
ἐκπληκτικὴ ἡ ἐλαστικότης αὗτη τῆς διεισδύσεως σὲ κάθε τόπον καὶ σὲ δλας τὰς
γλώσσας. Ἰδοὺ δμως δὲ προστίθεται ἡ θαυμασία διοχέτευσις τῆς ὁρατῆς πληρο-
φορίας διὰ τοῦ κινηματογράφου καὶ τῆς τηλεοράσεως, ήτις ἐπιτέρεπτε τὴν διάδοσιν
τῶν νέων ποὺ δὲν μποροῦν γὰ ἐπιτευχθοῦν μὲ τὸν ἀλλον τρόπον τῆς μεταδόσεως
δηλαδὴ τὴν μετάδοσιν τῶν εἰκόνων καὶ τῶν ήχων. Ἄς μὴ λησμονῶμεν τὸ μα-
γνητόφωνον ποὺ ἀλλάζει τὰς συγθήκας τῆς υπαγορεύσεως, τὴν φωτοτυπίαν ἡ δποία
ἀναστατώνει τὰς παλαιὰς συγθήκας τοῦ ἀντιγράφου. Οἱ συγδυασμοὶ ἀφ' ἑτέρου

μεταξύ της ἐκτυπώσεως, τοῦ ἀκουστικοῦ, τῆς θέρνης, τῆς πλευρᾶς τοῦ αὐτομάτου, εἰναι ἐπιδεκτικοὶ κάθε εἶδους ἐπεκτάσεως: διότι ζῷμεν πράγματι εἰς μίαν ἐποχὴν γρίψιμον εἰς θαύματα.

Πώς ή εἰδῆσις γίνεται δεκτή ἀπὸ τὰς διαφόρους αὐτὰς διώρυγας; Μοῦ φαί-
νεται δτι μόνον μὲ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ ἐντύπου πληροφορούμεθα περισσότερον,
διότι ἡ ἀνάγνωσις ἀπαιτεῖ κάποιαν προσπάθειαν προσοχῆς καὶ συγκεντρώσεως.
“Η ἀκρόσις εἶναι εὐγολωτέρα διότι ἀπαιτεῖ διλιγωτέραν συγκέντρωσιν καὶ διλιγω-
τέραν προσπάθειαν, πρᾶγμα ποῦ κατὰ δάθος εἶναι καὶ ἐπικίνδυνον. Η θέα διὰ τῆς
δράσεως αὐξάνει πάρα πολὺ τὴν εὐκολίαν τῆς προσηλώσεως. Μάζ δίδει μίαν γε-
νικὴν ἀποψιν, διλοκήηρωτικήν, ἀμεσον, σχεδὸν διανοητικήν, ἄνευ ἀνάγκης ἀναλύ-
σεως, πλήρη ἀφ' ἔσωτῆς μέσα σὲ μίαν ἀτμόσφαιραν φωτοχυσίας, ἀλλ ὅπου δ πει-
ρασμὸς τῆς δκνηρίας γίνεται ἰσχυρότερος, καὶ εἶναι ἀνάγκη νὰ τὸ διενθυμίωμεν,
δχι μόνον εἰς τὸν κινηματόγραφον ἡ τὴν τηλεόρασιν ἀλλὰ καὶ εἰς τὸν πλούσιων
εἰκονογραφημένον τύπον, δπου τὸ κείμενον δὲν χρησιμεύει πλέον παρὰ ὡς δοη
θητικόν. Ἀπὸ τὴν εὐκολίαν αὐτὴν ἡ δποια τόσον τεραστίως ἀγεπτύχθη πρόερχε-
ται μία τάσις πρὸς τὴν ἀπάθειαν καὶ, ἐπαναλαμβάνομεν, πρὸς τὴν πνευματικὴν
δκνηρίαν, διότι τὸ πνεῦμα δὲν ἀποκτᾷ πραγματικῶς καὶ δὲν ἀφομοιώνει ἀληθινὰ
παρὰ μόνον αὐτὸ ποὺ ἀποκτᾷ κατόπιν προσπάθειας. Η προειδοποίησις αὕτη
εἶναι ἀναγκαῖα ἀλλὰ τὰ πλεονεκτήματα εἶναι ἀνώτερα ἀπὸ τὰ μειονεκτήματα,
καὶ ἔπειτα τὸ ρεῦμα τοῦ μὲ μοναδικὴν κατεύθυνσιν πολιτισμοῦ εἶναι τοιοῦτον,
ῶστε μᾶς εἶναι ἀνωφελὲς νὰ παίζωμεν τὸν ρόλον τῆς Κασσάνδρας.

Κάθε μέσον πληροφοριών πρέπει να τοποθετηθῇ ἐπὶ τοῦ ιδίου αὐτοῦ δώματος.

“Ολα ουτά τὰ μέσα συμπληρούνται ἀλληλευνέτως περισσότερον ἀκόμη παρὰ μὲ τὰ μέσα τὰ χρησιμοποιούμενα διὰ τὸν ἀνταγωνισμόν, ὅπο τὸν δρόμος τῆς προσαρμογῆς, διότι πρέπει νὰ τοποθετηθοῦν ἐπὶ τοῦ ἰδίου αὐτῶν δώματος, δπου καὶ εἰναι ἀναμφισβήτως ἀγώνερα, ἀν καὶ δὲν μπορεῖ ἔξ δοκιλήρου γὰ ἀποφύγουν τὰ ἄλλα ξένα πρόδη αὐτά. Κινηματόγραφος καὶ τηλεόρασις δίδουν δι, τι δ τύπος δὲν μπορεῖ νὰ δώσῃ : τὴν εὐαίσθητον παρουσίαν διὰ τῆς δράσεως καὶ τῆς ἀκροάσεως μὲ τὴν αἰσθησιν τῆς ἀμέσου ἐπαφῆς. ‘Ο σύγχρονος ἀνθρώπος «κατέχεται ἀπὸ δπτασίαν» καὶ ἀκούει περισσότερον παρὰ διαβάζει. ‘Ο τύπος δμως διατηρεῖ τὸ δῶμα αὐτοῦ· τὴν πλήρη ἔκθεσιν, τὴν ἀκριβῆ, ἐπιδεκτικὴν δαθείας μελέτης παρὰ τοῦ ἀναγνώστου. Δὲν ὑπάρχει παρακμὴ τῆς ἐφημερίδος.

"Ισως λόγω τοῦ ραδιοφώνου καὶ τῆς τηλεοράσεως καταλήξῃ εἰς τὴν ἐπάνοδον τοῦ τύπου τῶν ἐφημερίδων τοῦ 19ου αἰώνος, διότι αἱ θραχεῖαι εἰδήσεις αἱ μεταδιδόμεναι ἀπὸ ὥρας εἰς ὥραν διὰ τοῦ ραδιοφώνου ἢ τῆς τηλεοράσεως ἀναγράφονται λεπτομέρεστερον καὶ σχολιάζονται ἀπὸ τὴν ἐφημερίδα. Τὸ κύριον ἀρθρον, τὸ ὅποιον φαίνεται καταδικασθὲν πλέον, θὰ ἐπιβληθῇ περισσότερον, διότι θὰ ἔχωμεν, ἀντιθέτως, πάντοτε ἀνάγκην περισσοτέρων ὅχι μόνον νὰ διαβάζωμεν ἀλλὰ καὶ γὰρ σκεπτώμεθα ἐπάνω σ' αὐτὰ ποὺ διαβάζομεν.

‘Η ἀξιοπρέπεια τοῦ ἀτόμου ἔγκειται εἰς τὴν σκέψιν.

‘Η εἰδήσεογραφία είναι λοιπὸν ἀναγκαῖα, ἀλλὰ δὲν είναι ἀρκετή. Ὑποφέρομεν μᾶλλον ἀπὸ ὑπερβολικὴν δόσιν ἀρθρώνων πληροφοριῶν χωρὶς τὴν δοήθειαν τῆς σκέψεως, τῆς τόσου ἀναγκαῖας διὰ τὴν ἐπιειδὴν τῆς κρίσεως. Αἱ ἐπιθεωρήσεις

αλτίνες ἐπισωρεύουν τὰς πληροφορίας, facts and figures, γεγονότα καὶ ἀριθμούς, δπως λέγουσιν οἱ Ἀμερικανοί, εἰναι χρήσιμοι μὲν ἀλλ' ὑπάρχει πλάνη ἀν νομίζωμεν δτι μορφωνόμεθα μόνον διότι τὰς διαβάζωμεν. Ἡ δημοσία γνώμη συχνάκις ὑποπίπτει εἰς τοιαύτην σύγχυσιν. Ἡ ἐποχή μας ὑποφέρει ἐπίσης καὶ ἀπὸ τὴν μεγαλομανίαν τοῦ συνεργείου τῶν μέσων ποὺ κάμει σύγχυσιν μεταξύ τῶν τεχνικῶν προσδόων, τῶν μηχανικῶν προσδόων καὶ τῆς προσδόου αὐτῆς καθ' ἔσωτήν. Μέσα στὸν ἔξαλλον θαυμασμόν του διὰ τὰς μηχανάς δ ἀνθρωπος καταλήγει εἰς τὸ γὰ θαυμάζῃ περισσότερον τὸ ἐργαλεῖον τῆς μεταδόσεως παρὰ τὴν ἀξίαν τῆς μεταδόσεως.

Πράγματι ἡ τεχνικὴ μᾶς ἔθεσε ἀνὰ χειρας θαυμάσια ἐργαλεῖα. Ἡ δυσκολία ἀρχίζει δταν διὰ μέσου τῆς τεχνικῆς συναγωγῆς τὴν ἀνθρωπίνην ὑπόστασιν. Διὰ τοῦτο ἡ εὐθύνη τῶν ἐξ ἐπαγγέλματος πληροφοριοδοτῶν εἶναι μεγάλη. Ζητοῦμεν ἀπὸ αὐτοὺς νὰ εἶναι ἀνθρωποι, νὰ ἔνθυμηθούν δτι ἐὰν οἱ μηχανισμοὶ δισχετέονται τὴν σκέψιν, ἡ σκέψις αὐτῇ καὶ μόνη ἀπομένει τελικῶς τὸ πλέον πολύτιμον ἐμπόρευμα.

ΣΚΕΨΕΙΣ

Οἱ ἐργοδόται (καὶ οἱ ιθύνοντες) χάνουν τὸν καιρό τους δταν λέγουν εἰς τοὺς ἐργάτας δτι ἡ παραγωγικότης αὐτῶν εἶναι δ κύριος σκοπός, διότι διὰ τοὺς ἐργάτας ἡ παραγωγικότης δὲν ἀποτελεῖ σκοπόν. Ὁ ἐπιδιωκόμενος σκοπός εἶναι ἡ ἀξία τοῦ ἀνθρωπίνου δυντος, «ἡ ἀξιοπρέπεια τῆς ἐργασίας», δπως συνήθως τὴν δυομάζουν.

Ὑπάρχει μεγάλη ἀντίθεσις μεταξύ τῆς συμπεριφορᾶς ἡ δποια παρατηρεῖται ἐδῶ καὶ τῆς τῶν Ἀμερικανῶν. Δι' ἡμᾶς, ἡ αξέησις τῆς παραγωγικότητος εἶναι σκοπός καὶ θεωροῦμεν δτι δ ἀνθρωπος καὶ ἡ ἐργασία του εἶναι μέσα πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ τούτου. Διὰ τοῦτο οἱ ἀνθρωποι ἀνθίστανται. Εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, ἀντιθέτως, ἡ αξέησις τῆς παραγωγικότητος εἶναι μέσον ἀνυψώσεως τῆς ἀξιοπρεπείας τοῦ ἀνθρωπίνου δυντος. Διὰ τοῦτο δ ἀμερικανὸς ἐργάτης εἶναι ἔτοιμος νὰ δεχθῇ οἰκείᾳ βουλήσει τὴν μηχανοποίησιν καὶ τὰς νέας μεθόδους.

(T.T. Paterson, «The Listener, 21-7-55)